

南區區議會（2004-2007）第十七次會議議程
Agenda for the 17th Meeting of the Southern District Council (SDC)
(2004-2007)

日期：2006年6月29日 （星期四）	Date: Thursday, 29 June 2006
時間：下午二時三十分	Time: 2:30 p.m.
地點：香港香港仔 香港仔海傍道3號 逸港居一字樓 南區區議會會議室	Venue: SDC Conference Room 1/F, Ocean Court, 3 Aberdeen Praya Road, Aberdeen, Hong Kong.

修訂議程 Revised Agenda

- 一、 通過分別於2006年3月15日及4月20日舉行的南區區議會第十五次及第十六次會議記錄
 1. Confirmation of the minutes of the 15th and 16th SDC Meetings held on 15 March 2006 and 20 April 2006 respectively

- 二、 上次會議續議事項
（議會文件72/2006號）
 2. Matters Arising from the Last Meeting
(SDC Paper No. 72/2006)

- 三、 區議會角色、職能及組成的檢討
（議會文件73/2006號及74/2006號）
 3. Review on the Role, Function and Composition of District Councils
(SDC Paper No. 73/2006 and 74/2006)

- 四、 推行“伙伴倡自強”社區協作計劃
 4. Launching of the Enhancing Self-Reliance Through District Partnership Programme

- 五、 二零零六年中期人口統計簡介
(議會文件 75/2006 號)
5. Briefing Note on the 2006 Population By-census
(SDC Paper No. 75/2006)
- 六、 屋宇署及食物環境衛生署擴展聯合辦事處試驗計劃
(議會文件 76/2006 號)
6. Extension of Joint Office Pilot Scheme, Buildings Department and
Food and Environmental Hygiene Department
(SDC Paper No. 76/2006)
- 七、 處理非法舊衣回收籠新措施
7. New approach to tackle On-street Clothes Cages
- 八、 成立「南區未來規劃發展研究工作小組」
(議會文件 77/2006 號)
8. Setting up of the “Southern District Planning and Development Study
Working Group”
(SDC Paper No. 77/2006)
- 九、 南區區議會撥款申請：2006-07 年度南區藝術節
(議會文件 78/2006 號)
9. Application for DC Funds: Southern District Arts Festival 2006-07
(SDC Paper No. 78/2006)
- 十、 南區區議會撥款申請：南區撲滅罪行委員會活動
(議會文件 79/2006 號)
10. Application for DC Funds: Activities of the Southern District Fight
Crime Committee
(SDC Paper No. 79/2006)
- 十一、 南區區議會撥款申請：南區公民教育委員會活動
(議會文件 80/2006 號)
11. Application for DC Funds: Activities of the Southern District
Committee on the Promotion of Civic Education
(SDC Paper No. 80/2006)

- 十二、南區區議會撥款申請：南區清潔香港地區委員會活動計劃
(議會文件 81/2006 號)
12. Application for DC Funds: Activities of the Southern District Clean Hong Kong Committee
(SDC Paper No. 81/2006)
- 十三、南區區議會撥款申請：南區區議會環保工作小組活動計劃
(議會文件 82/2006 號)
13. Application for DC Funds: Activities of the Southern District Environmental Protection Working Group
(SDC Paper No. 82/2006)
- 十四、南區區議會撥款申請：鴨洲海濱長廊開幕典禮暨南區繽紛同樂日
(議會文件 83/2006 號)
14. Application for DC Funds: The Opening Ceremony of the Ap Lei Chau Waterfront Promenade cum Southern District Fun Day
(SDC Paper No. 83/2006)
- 十五、南區區議會撥款申請：
為南區各防火糾察隊添補／更換／購買滅火器材
(議會文件 84/2006 號)
15. Application for DC Funds: Replenishment/Replacement/Acquisition of Fire Fighting Equipment for Fire Watch Teams of Southern District
(SDC Paper No. 84/2006)
- 十六、檢討南區區議會撥款準則
(議會文件 85/2006 號)
16. Review of the Southern District Council Funding Guidelines
(SDC Paper No. 85/2006)
- 十七 其他事項
17. Any Other Business
- (a) 匯報南區區議會訪京活動
Report on the SDC Study Tour to Beijing
- (b) 南區水運會 2006
Southern District Swimming Gala 2006
- (c) 南區室內草地滾球四人隊際邀請賽 2006
Southern District Lawn Bowl Invitation Event 2006

第二部份 — 參考文件

Part II - Items for Information

- 一、 南區區議會過往會議討論事項的進展報告
(議會文件 63/2006 號)
 1. Progress Report on Items discussed by the Southern District Council at its previous meetings
(SDC Paper No. 63/2006)

- 二、 分區委員會報告
(議會文件 64/2006 號)
 2. Report from Area Committees
(SDC Paper No. 64/2006)

- 三、 社區建設、文康及旅遊事務委員會於 2006 年 5 月 29 日舉行的第十七次會議報告
(議會文件 65/2006 號)
 3. Report of the 17th meeting of the Community Building, Culture, Leisure and Tourism Committee held on 29 May 2006
(SDC Paper No. 65/2006)

- 四、 環境及衛生事務委員會 2006 年 5 月 22 日舉行的第十八次會議報告
(議會文件 66/2006 號)
 4. Report of the 18th meeting of the Environment and Hygiene Committee held on 22 May 2006
(SDC Paper No. 66/2006)

- 五、 交通及運輸事務委員會於 2006 年 5 月 15 日舉行的第十八次會議報告
(議會文件 67/2006 號)
 5. Report of the 18th meeting of the Traffic and Transport Committee held on 15 May 2006
(SDC Paper No. 67/2006)

- 六、 規劃、工程及房屋事務委員會分別於 2006 年 4 月 10 日及 6 月 12 日舉行的第十七次及十八次會議報告
(議會文件 68/2006 號)
 6. Report of the 17th and 18th meetings of the Planning, Works and Housing Committee held on 10 April and 12 June 2006 respectively

(SDC Paper No. 68/2006)

七、 南區地區管理委員會於 2006 年 5 月 24 日舉行的第一百四十四次會議報告

(議會文件 69/2006 號)

7. Report of the 144th Southern District Management Committee Meeting held on 24 May 2006

(SDC Paper No. 69/2006)

八、 鴨洲區社區會堂 / 社區中心管理委員會報告

(議會文件 70/2006 號)

8. Report of Ap Lei Chau Community Halls / Community Centre Management Committee

(SDC Paper No. 70/2006)

九、 2006-07 年度小規模環境改善計劃及社區參與計劃的南區區議會撥款財政報告 (截至 19.6.2006)

(議會文件 71/2006 號)

9. Financial Statement in respect of SDC Funds for Minor Environmental Improvement and Community Involvement Projects 2006-07 (Position as at 19.6.2006)

(SDC Paper No. 71/2006)

南區區議會秘書處

2006 年 6 月

Southern District Council Secretariat

June 2006

歡迎公眾人士旁聽上述會議。公眾人士如欲索取上述討論事項的會議紀錄，請於辦公時間內致電 2814 5800 與區議會秘書處聯絡。

Members of the public who intend to sit in on the above meeting and require simultaneous interpretation service or who wish to have an English version of the minutes of the above meeting on any specific items, please contact the Southern District Council Secretariat at 2814 5800 during office hours and

for the former at least three days before meeting for necessary arrangement.